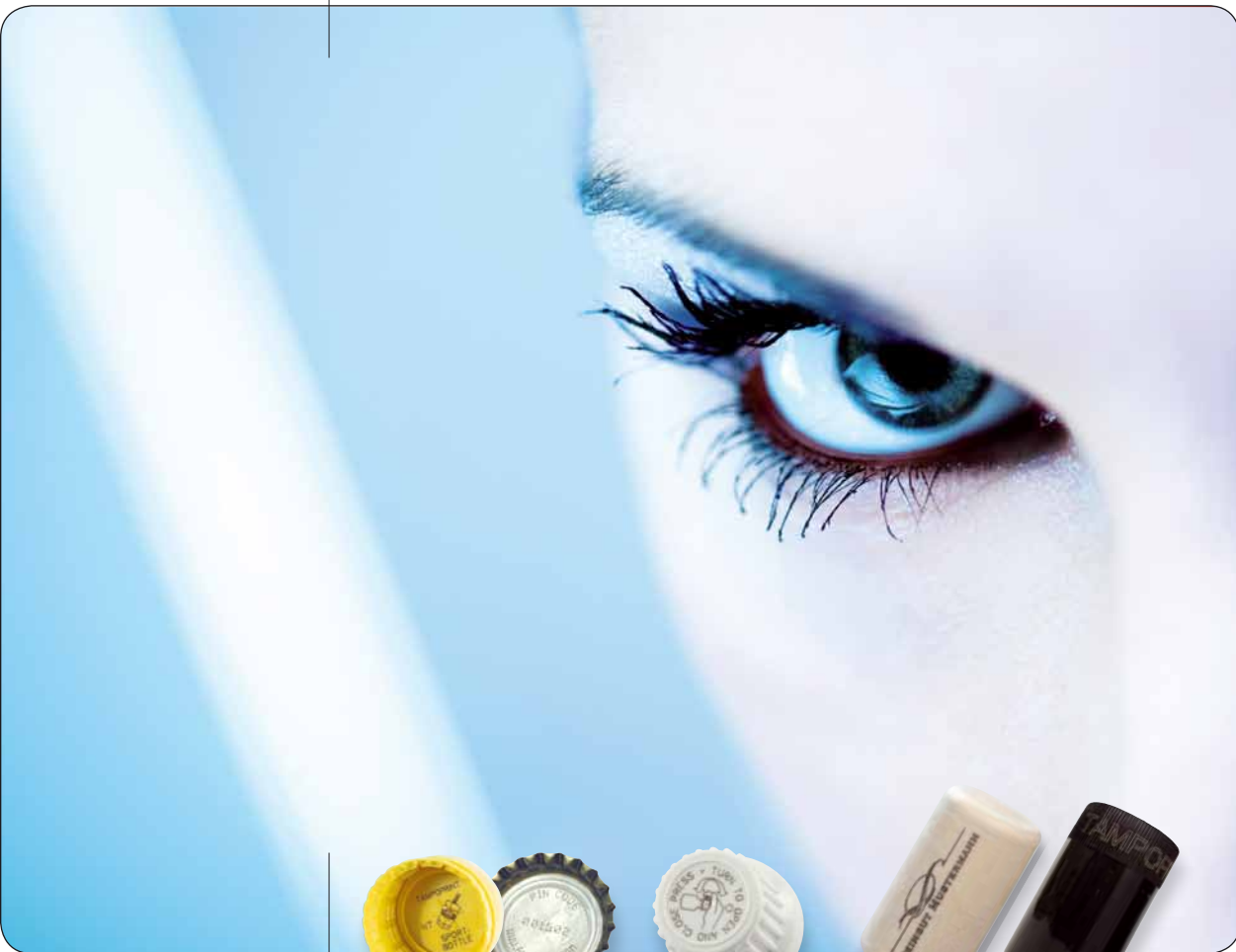


ALFALAS®

SÉRIE MOF



SYSTEMES LASER

SYSTEMES LASER PROMOTION & DESIGN

technologies for your future
made in germany

ORIGINAL

TAMPOPRINT®

Machines de tampographie
Systèmes laser ALFALAS®
Automatisations

MOF-PROMO Bouchons en matière plastique

■ Processus breveté pour jeux-concours dans l'industrie des boissons



Fig. : "MOF-Promo" avec capot ouvert Fig. : Champ d'inscription Fig. : séparation

Processus breveté pour le marquage interne et externe précis et rapide des capsules de toutes sortes pour l'industrie des boissons, par ex. marquage pour jeux-concours. Produire en grande quantité sans manipulation. Capacité de sortie de jusqu'à 2200 bouchons marqués à la minute. Alimentation et évacuation entièrement automatique des bouchons. La circonférence d'étiquetage ainsi que la forme et la couleur des bouchons sont des facteurs déterminants pour le débit. Nécessité de tester individuellement les propriétés des matériaux. Grâce à sa conception compacte, "MOF-Promo" peut facilement être intégré à des lignes de production de bouchons de toutes sortes déjà existantes.

Données techniques :

| | |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| N° de référence | 41 09 00 |
| Matériau | bouchons en matière plastique |
| Type de laser | SK 96 / 98 |
| Milieu actif du laser | Nd:YAG |
| Diamètre des pièces | Ø mm jusqu'à 45 |
| Champ d'inscription | Ø mm jusqu'à 30 |
| Capacité de sortie | pcs./min. jusqu'à 2200 |
| Tension de raccordement | 3/N/PE, 400 V |
| Puissance connectée | kW 7 |
| Largeur | mm 2.010 (*2.600) |
| Hauteur | mm 1.580 |
| Profondeur | mm 835 |
| Poids | kg, env. 800 |
| Logiciel | TP_mix |
| Classe laser (selon DIN EN 60825.1) | 1 |
| Raccordement externe pour aspiration | oui |

*Bras pivotant compris

Options :

- Alimentation pour bouchons
- Fonction de surveillance avec système caméra
- Axe z manuel
- Refroidisseur extérieur

MOF-PROMO Capsules

■ Installation entièrement automatique pour le marquage des capsules

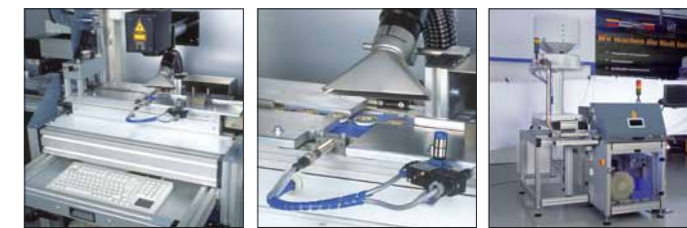


Fig. : zone de travail Fig. : détail de la zone de travail Fig. : vue d'ensemble

Données techniques :

| | |
|--------------------------------------|-------------------------|
| N° de référence | 41 09 00 |
| Matériau | Capsules |
| Type de laser | SK 96 / 98 |
| Milieu actif du laser | Nd:YAG |
| Diamètre des pièces | Ø mm 32 |
| Champ d'inscription | Ø mm jusqu'à 19 |
| Capacité de sortie | pcs./min. jusqu'à 1.800 |
| Tension de raccordement | 3/N/PE, 400 V |
| Puissance connectée | kW 7 |
| Largeur | mm 2.010 (*2.600) |
| Hauteur | mm 2.765 |
| Profondeur | mm 1.600 |
| Poids | kg, env. 1.200 |
| Logiciel | TP_mix |
| Classe laser (selon DIN EN 60825.1) | 1 |
| Raccordement externe pour aspiration | oui |

*Bras pivotant compris

Options :

- Alimentation pour capsules
- Refroidisseur extérieur

MOF-CIRCUM LongCaps

■ Installation entièrement automatique pour le marquage / la décoration des LongCaps



Fig. : Champ d'inscription Fig. : détail champ d'inscription Fig. : séparation

L'installation entièrement automatique de marquage / décoration de pièces symétriques rotatives (par ex. LongCaps). Le transport s'effectue par une chaîne segmentée à mandrin de réception. Le marquage en continu et sans déformation de la circonférence est réalisé "On-The-Fly".

Données techniques :

| | |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| N° de référence | 41 99 99 |
| Matériau | LongCaps en matière synthétique |
| Type de laser | SK 96 / 98 |
| Milieu actif du laser | Nd:YAG |
| Diamètre des pièces | Ø mm 34 |
| Champ d'inscription | Ø mm 360° |
| Capacité de sortie | pcs./h jusqu'à 20.000 |
| Tension de raccordement | 3/N/PE, 400 V |
| Puissance connectée | kW 10 |
| Alimentation | oui |
| Largeur (y compris alimentation) | mm 6.200 |
| Hauteur (y compris alimentation) | mm 2.450 |
| Profondeur (y compris alimentation) | mm 1.800 |
| Poids | kg, env. 1.800 |
| Logiciel | TP_mix |
| Classe laser (selon DIN EN 60825.1) | 1 |
| Raccordement externe pour aspiration | oui |

Optionen:

■ Refroidisseur extérieur

MOF-CORK Bouchons synthétiques

■ Automation laser pour le marquage des bouchons de bouteilles de vin synthétiques



Données techniques :

| | |
|--------------------------------------|--|
| N° de référence | 41 09 10 |
| Matériau | bouchons de bouteilles de vin synthétiques |
| Type de laser | SK 2x 96 / 98 |
| Milieu actif du laser | Nd:YAG |
| Diamètre des pièces | Ø mm 22 |
| Champ d'inscription | Ø mm 30 x 18 |
| Capacité de sortie | pcs./h jusqu'à 10.000 |
| Tension de raccordement | 3/N/PE, 400 V |
| Puissance connectée | kW 14 |
| Alimentation | oui |
| Largeur (y compris alimentation) | mm 1.950 mm |
| Hauteur (y compris alimentation) | mm 1800 mm |
| Profondeur (y compris alimentation) | mm 1.000 |
| Poids | kg, env. 850 |
| Logiciel | TP_mix |
| Classe laser (selon DIN EN 60825.1) | 1 |
| Raccordement externe pour aspiration | oui |

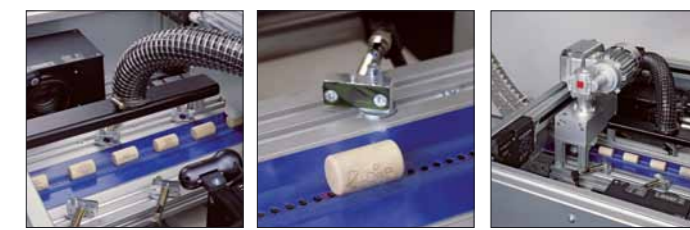


Fig. : Champ d'inscription Fig. : détail champ d'inscription Fig. : séparation

Processus breveté pour le marquage / la décoration des bouchons de bouteilles de vin synthétiques. Avec le procédé de la société TAMPOPRINT® AG, il est possible de décorer des bouchons synthétiques de bouteilles de vin à une vitesse de fabrication et avec une qualité de marquage très élevées. Les coûts d'exploitation comme l'encre d'imprimerie et les clichés d'impression sont supprimés. Les bouchons de bouteilles de vin synthétiques passent devant la tête d'écriture sur la bande convoyeuse et lors de ce passage, ils sont gravés directement, durablement et sans déformation avec des logos ou textes.

Options :

■ Système de surveillance par caméra
■ Refroidisseur extérieur

Refroidisseurs extérieurs



Fig. : Refroidisseur extérieur
N° réf. 410053



Fig. : Refroidisseur extérieur
N° réf. 41 00 53

Références

BENDER

Nampak
Closures
packaging excellence

RRauh

*Les clients font confiance à
TAMPOPRINT®*

Données techniques :

| | |
|--|-----------------------|
| N° de référence | 41 02 93 |
| Variante admissible tension / fréquence | 400 V 3/N/PE/ 50 Hz |
| Consommation | max. kW 5,57 |
| Courant nominal | max. A 10,2 |
| Puissance de refroidissement | env. 10,3 |
| Limites de fonctionnement température ambiante | °C min. +15, max. +45 |
| Limites de fonctionnement température de l'eau | °C min. +8, max. +25 |
| Contenu du réservoir | env. litres 100 |
| Niveau sonore | max. dB(A) 58 |
| Largeur | env. mm 735 |
| Hauteur | env. mm 1.500 |
| Profondeur | env. mm 926 |
| Poids (à vide) | env. kg 190 |

Données techniques :

| | |
|--|--------------------------------------|
| N° de référence | 41 00 53 |
| Variante admissible tension / fréquence | 230 V 1/N/PE/ 50 Hz |
| Consommation | max. kW 3,68 (50 Hz) 3,74 (60 Hz) |
| Courant nominal | max. A 18 (50 Hz) 14,1 (60 Hz) |
| Puissance de refroidissement | env. 7,4 |
| Limites de fonctionnement température ambiante | °C min. +15, max. +45 |
| Limites de fonctionnement température de l'eau | °C min. +8, max. +25 |
| Contenu du réservoir | env. litres 40 |
| Niveau sonore | env. dB(A) 52 |
| Largeur | env. mm 570 |
| Hauteur | env. mm 1.146 |
| Profondeur | env. mm 740 |
| Poids (à vide) | env. kg 140 |

Production du 50ème "MOF-Promo" en 2008



Fig. : atelier de montage des systèmes laser ALFALAS®



Fig. : "MOF-Promo" au montage final

maison mère



**TAMPOPRINT® construction de machines spéciales
depuis 1978**



**TAMPOPRINT® International
Corporation, USA**
filiale depuis 1994
www.tampoprint.com



**TAMPOPRINT® IBERIA S.A.U.,
Espagne**
filiale depuis 2000
www.tampoprint.es

Les marques de TAMPOPRINT® AG :



Distributeur :



TAMPOPRINT® AG

Lingwiesenstraße 1
70825 Korntal-Münchingen, GERMANY
☎ +49 7150 928-0
Fax: +49 7150 928-400
E-Mail: info@tampoprint.de

"Ventes et Affaires Françaises"

☎ +49 7150 928-144
Fax: +49 7150 928-432
E-Mail: ventes@tampoprint.de
http: www.tampoprint.de

TAMPOPRINT® INTERNATIONAL CORP.

1400 26th Street, Vero Beach, FL 32960, USA
☎ +1 772 778-8896, 800 810-8896
Fax: +1 772 778-8289
E-Mail: sales@tampoprint.com
http: www.tampoprint.com

TAMPOPRINT® IBERIA S.A.U.

c/Caspe 127-135 local B, 08013 Barcelona, SPAIN
☎ +34 93 2327161
Fax: +34 93 2471500
E-Mail: tampoprint@tampoprint.es
http: www.tampoprint.es

ORIGINAL



La reproduction de la désignation des produits ou des marques inhérentes à ce prospectus, n'autorise pas à supposer, même en l'absence de caractérisations particulières, que tels noms ou tels symboles puissent être considérés comme libres dans le sens de la législation sur les marques et ainsi librement reproduits. Tous les droits restent la propriété du dépositaire. Les produits TAMPOPRINT® font l'objet de développement permanent à la pointe de la technique. Les illustrations et les descriptions sont, de ce fait, non contractuelles. Nos machines sont fabriquées en conformité avec les directives européennes en vigueur en matière de machines et des produits aux normes EN 1010 - 1 et 1010 - 2.

Sous réserve de modifications ! ©Copyright